



## MSFW SKIES DESK AID FIELD TEST SPANISH VERSION



1. ¿Gana la mayor parte de sus sueldos de trabajos agrícolas o de procesadoras de alimentos?

(Vea algunos ejemplos de trabajos típicos que califican abajo)

No = **No MSFW** MARQUE SKIES MSFW? "NO"

Sí (continúe)



2. ¿En qué trabajo (agrícola o en procesadoras de alimentos) ganó más?

(Marque sólo una respuesta después de preguntar qué tipo de trabajo y comparando los dos ejemplos de abajo).

Trabajadores agrícolas      O      Trabajadores de procesadoras de alimentos

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. ¿En los últimos 12 meses trabajó por lo menos un mes?	
Sí <input type="checkbox"/>	No = <b>No MSFW</b> <input type="checkbox"/>
↓	
4. ¿Hubo días cuando no tuvo trabajo?	
Sí <input type="checkbox"/>	No = <b>No MSFW</b> <input type="checkbox"/>
↓	
5. ¿Alguna vez su trabajo le requirió que pasara la noche fuera de su hogar?	

Trabajadores Agrícolas

Trabajadores de Procesado de Alimentos

Sí

No

**Trabajadores  
migrantes**

**Trabajadores  
temporales**

Sí

No = **No MSFW**

**Trabajadores  
Migrantes de  
procesadoras  
de alimentos**

### Trabajo agrícola

Sueldos por trabajo en producción agrícola o servicios de producción agrícola:

- Árboles frutales, cultivos, bayas, nueces, granos, hongos, viñeros, viveros, flores y bulbos, hierbas, especias, césped, árboles navideños, broza para uso ornamental, etc.
- **NOTA: el clasificar, determinar la calidad por grado y el empaque de frutas y vegetales como es común en el este WA, es trabajo agrícola.**
- Carne, huevos, vacas lecheras; aves; abejas; gusanos, etc. (No incluye alojamiento de animales o servicios, peones, ni esquila de ovejas )
- Cultivo, siembra de semilla, plantar, podar, fumigar, heno, fertilización etc.
- Jefe de cuadrilla, pero no administrador de rancho.

### Trabajo procesando alimentos

Trabajos que requieren el procesamiento directo de ciertos productos agrícolas en negocios de procesadoras de alimentos:

- Envase de frutas y verduras.
- Envase de fruta y vegetales congelados (P. Ej. papas crudas a la francesa y congeladas).
- Rastro/matadero de animales (excepto aves).